



# НАУКА СОПРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ  
Газета выходит с ноября 1957 года ♦ № 11 (3150) ♦ Среда, 24 марта 1993 года

## ОСТАВАТЬСЯ „ОСТРОВОМ СТАБИЛЬНОСТИ“

ТАКОЕ ПОЖЕЛАНИЕ ВЫСКАЗАЛИ ИНСТИТУТУ  
И ГОРОДУ ПОЛНОМОЧНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ  
ПРАВИТЕЛЬСТВ СТРАН-УЧАСТНИЦ ОИЯИ

### ЕСТЬ НАУЧНЫЕ НОВОСТИ № 1

Начало заседания Комитета Полномочных Представителей с первых минут приняло мажорную окраску, и на то были весомые причины. Директор ОИЯИ член-корреспондент РАН В. Г. Кадышевский первым делом сообщил о «новостях № 1», причем о двух сразу: в Лаборатории высоких энергий готовится пуск нуклотрона — идет процесс охлаждения кольца, а в Лаборатории ядерных реакций буквально накануне выведен пучок из нового циклотрона У-400М, начаты эксперименты на установке ФОБОС. Эти сообщения, конечно, с радостью были восприняты всеми присутствовавшими на открытии заседания КПП: в сложнейших экономических условиях, при острейшем финансовом дефиците Институт вводит в строй новые базовые и экспериментальные установки, приступает к работам мирового класса.

Возможно, мы являемся и свидетелями новой традиции: научные успехи приурочиваются теперь не к историческим юбилеям и политическим праздникам, а совпадают по времени с проведением крупных конференций, научных форумов, каким является и заседание КПП в Дубне.

В докладе профессора В. Г. Кадышевского были названы другие результаты, достигнутые на наиболее актуальных и конкурентоспособных направлениях исследований:

**Физика конденсированных сред.** В ЛНФ создан новый нейтронный

дифрактометр высокого разрешения с лучшими в мире параметрами; проведен физический пуск холодного замедлителя на ИБР-2.

**Теоретическая физика.** В ЛТФ предложен метод исследования режима сильной и промежуточной связи в квантовой теории поля и функциональных интегралах по гауссовой мере, а также фазовой структуры суперрениормируемых моделей квантовой теории поля.

**Физика элементарных частиц.** В ЛСВЭ осуществлен физический пуск установки ЭКСЧАРМ в новой экспериментальной зоне ОИЯИ на У-70 (Протвино). Проведен ряд важных работ в ЦЕРН, SSC и других мировых центрах.

**Физика промежуточных энергий.** В ЛЯП выполнен уникальный эксперимент по измерению вероятности переходов мюоний-антимюоний, направленный на обнаружение процесса, связанного с несохранением лептонного числа.

**Нейтронная ядерная физика.** В реакции (п, 2-гамма) на ряде редкоземельных ядер впервые обнаружены первичные гамма-переходы между состояниями компаунд-ядер вблизи энергии связи нейтрона, интенсивность которых более чем на порядок превосходит расчетные значения.

**Радиационная биология и медицина.** Исследованы новые закономерности и механизмы воздействия излучений на мутационные процессы, которые определяются генотипом

Продолжение на 3-й стр.

Субботнее (20 марта) обращение Президента Российской Федерации Б. Н. Ельцина к народу уже в воскресенье нашло отклик в Дубне. В этот день малый Совет принял решение, в котором считает объявление всероссийского голосования о доверии Президенту РФ и основах государственного устройства Российской Федерации оправданным для разрешения конституционного кризиса.

## В ответ на обращение Президента

Группа депутатов Дубненского Совета обратилась к Президенту Российской Федерации и в Верховный Совет РФ с письмом, в котором считают «единственным легитимным способом решения вопроса о власти назначение референдума о формировании посредством всенародных выборов Учредительного собрания, которое должно определить конституционное устройство страны», и обращают внимание на следующее: «продолжение конфликта между двумя ветвями власти может привести к распаду Российской Федерации».

Распространено также заявление группы депутатов в связи с введением Президентом особого порядка управления страной, 17 депутатов, подписавших заявление, считают, что «действия Президента являются оправданными в сложившейся обстановке. Его решение вернуть народу возможность, отнятую у него VIII съездом, самому разрешить конституционный кризис власти считаем справедливым и демократичным». Депутаты призвали граждан и администрацию города незамедлительно вернуть подготовку к референдуму.

Полный текст решения малого Совета и заявления групп депутатов опубликован в городских газетах.

### Сообщение в номер

## ЗАРПЛАТА ПОВЫСИТСЯ С МАРТА

Приказом по ОИЯИ № 198 от 17 марта с. г. в бюджетных, научно-хозяйственных и производственных хозяйственных подразделениях Института с 1 марта установлена минимальная оплата труда в размере 3400 рублей в месяц. Утверждаются и вводятся в действие с 1 марта новые схемы должностных окладов и тарифные ставки руководителей, специалистов, служащих, рабочих и младшего обслуживающего персонала лабораторий и функциональных подразделений Управления ОИЯИ,

разработанные с сохранением меж-должностных и межтарифных коэффициентов указанных категорий персонала. Приказ № 695 от 17 ноября 1992 года, таким образом, свою силу утрачивает.

Директорам лабораторий, начальникам подразделений Управления предписано было до 22 марта направить в отдел кадров Института проекты приказов по личному составу об установлении конкретно каждому сотруднику окладов и тарифных ставок.

# Из протокола совещания Комитета Полномочных Представителей

Перед началом работы Комитет Полномочных Представителей рассмотрел письма о полномочиях представителей Словацкой Республики и Чешской Республики и ПОСТАНОВИЛ:

В соответствии с заявлениями представителей правительства Словацкой Республики и Чешской Республики КПП признает правопреемниками Словакию и Чехию по правам и обязанностям Чешской и Словацкой Федеративной Республики как члена ОИЯИ, и с 1 января 1993 года Словацкая Республика и Чешская Республика являются государствами — членами ОИЯИ.

Отметить успешный ход реализации мероприятий дирекции ОИЯИ по выполнению решений КПП (17-18 марта 1992 года), нацеленных на концентрацию ресурсов ОИЯИ на нескольких приоритетных направлениях и повышение эффективности главных направлений деятельности Института.

Полномочные Представители правительств государств — членов ОИЯИ обращаются к Полномочному Представителю правительства Российской Федерации в ОИЯИ господину Салтыкову Б. Г. с убедительной просьбой решить вопрос о передаче в собственность ОИЯИ служебного жилого фонда, необходимого для приема специалистов с семьями из стран-участниц, а также других объектов, обеспечивающих деятельность ОИЯИ как международной организации на территории Российской Федерации.

Комитет Полномочных Представителей ПОСТАНОВЛЯЕТ:

утвердить в должностях на срок по 23 июня 1997 года: вице-директоров — академика РАН А. Н. Сисакина, профессора Ц. Д. Вылова, административного директора — А. И. Лебедева, главного инженера — профессора В. П. Саранцева, главного ученого секретаря — кандидата физико-математических наук Н. А. Русаковича.

Оказать содействие в стабилизации экономической ситуации в ОИЯИ своевременной и в полном объеме уплатой долевых взносов.

Несмотря на тяжелые экономические условия в ряде стран-участниц КПП обращается к правительствам государств — членов ОИЯИ с просьбой о поддержке научной, технической и образовательной программы ОИЯИ — уникального международного центра фундаментальных исследований.

Принять к сведению вариант проекта бюджета ОИЯИ на 1993 год с общей суммой расходов 29,2 млн. долларов США, отметив при этом, что такой объем необходим для эффективного функционирования Института, но не может быть реализован из-за тяжелой экономической ситуации в странах-участницах.

Утвердить бюджет ОИЯИ на 1993 год с общей суммой расходов 22,0 млн. долларов США.

Согласиться с принципом постепенного вхождения в платежи по долевым взносам для стран-участниц, ранее входивших в СССР (кроме России), по следующей схеме: в 1992 году — 10 процентов полного взноса, в 1993 году — 20, в 1994 году — 40, в 1995 году — 70, в 1996 году — 100 процентов полного взноса.

Согласиться с применением в расчетах основной части долевого взноса принципа пропорциональности шкале ООН.

Дирекции Института обратиться в ООН для уточнения шкалы взносов в бюджет ООН.

Заслушав и обсудив доклад председателя Рабочей группы КПП профессора Т. Рускова «Проект Положения о персонале ОИЯИ», Комитет Полномочных Пред-

ставителей ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Утвердить Положение о персонале ОИЯИ, доработанное рабочей группой с учетом замечаний, высказанных в ходе обсуждения на настоящей сессии КПП. В переходный период до создания Ассоциации персонала ее функции выполняет совещание руководителей национальных групп.

Заслушав и обсудив доклад главного ученого секретаря Института Н. А. Русаковича «О предложениях по организации и порядку финансирования направлений, тем и проектов», КПП ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить предложенные принципы организации и порядок финансирования направлений тем и проектов, принятые 73-й сессией Ученого совета и Финансовым комитетом, и поручить дирекции ОИЯИ вводить их постепенно в жизнь, начиная с текущего года, с учетом замечаний, высказанных на КПП.

По докладу академика А. М. Баудина:

КПП отмечает успешный ход работ по вводу в действие пучкотрона и, принимая во внимание актуальность физической программы, считает необходимым всемерно поддерживать в рамках бюджета ОИЯИ в 1993 году работы по адаптации пучкотрона и созданию установок на внутренней мишени в рамках сотрудничества СФЕРА.

По докладу члена-корреспондента РАН Ю. Ц. Оганесяна:

КПП отмечает успешный пуск ускорителя У-400М и получение интенсивных пучков ионов с энергией до 60 МэВ/пучок. КПП отмечает также большой объем работ, выполненных по созданию систем вывода и транс-портировки пучков ускорителя У-400М и созданию установки ФОБОС.

КПП одобряет программу развития ускорительного комплекса тяжелых ионов У400 — У400М с использованием ЭЦР-источника для получения интенсивных пучков радиоактивных ядер и широкой научной коллаборации на этой установке.

По докладу профессора В. П. Саранцева:

Отметить, что для развития существующих перспективных направлений определяющую роль играет поддержание и развитие экспериментальной базы Института.

КПП отмечает, что несмотря на финансовые трудности Институт выполняет свои обязательства по вводу новых и усовершенствованию действующих базовых установок (пучкотрон, У-400М, холодный замедлитель на ИБР-2), по разработке проектов будущих установок.

В 1993 году необходимо продолжить работы по реализации проекта источника нейтронов ИРЕН с окончанием работ в 1995 году. Проект успешно прошел международную экспертизу, и создание такого источника в Институте обеспечивает первоклассную базу для нейтронной ядерной физики.

КПП одобряет усилия дирекции ОИЯИ и ЛЯР по созданию уникального комплекса накопителей пучков стабильных и радиоактивных ядер К4-К10, направленных на его высокую конкурентоспособность, оптимизацию стоимости и возможность поэтапной реализации. КПП рекомендует продолжить проектирование и макетирование основных элементов установки и представить к концу 1993 года план-график создания первой части комплекса с возможным финансовым участием других стран.

Для обеспечения будущего Института КПП считает необходимым дальнейшую проработку проектов накопителей электронов (С-тау-фабрика, СИ) и их международную апробацию. Для осуществления этих проектов необходимо создание международных коллабораций из заинтересованных стран.

Считая жизненно важным для деятельности ОИЯИ как международного научного центра сохранение специфического характера институтской части г. Дубны как всемирно известного города науки, учитывая ясно выраженное мнение общественности ОИЯИ, Полномочные Представители государств — членов ОИЯИ обращаются к правительству Российской Федерации с просьбой рассмотреть вопрос о придании институтской части г. Дубны статуса архитектурно-природного заповедника с возможностью создания лишь объектов научного, научно-технического и образовательного назначения, связанных с деятельностью ОИЯИ.

# ОСТАВАТЬСЯ „ОСТРОВОМ СТАБИЛЬНОСТИ“

Продолжение. Начало на 1-й стр.

клеток и зависят от линейной передачи энергии.

Единая техническая политика. Реализован первый этап развития информационно-вычислительной инфраструктуры ОИЯИ: компьютерная сеть ETHERNET, унифицированные операционные системы, лицензионные версии библиотек численных алгоритмов. Проведены пробные сеансы через систему космической компьютерной связи КОКОС, производится оформление канала через INTELSAT ведомствами связи Италии и России.

## НАМЕЧЕННЫМ КУРСОМ ВОПРОКИ ФИНАНСОВЫМ ТРУДНОСТЯМ

Доклад директора ОИЯИ был построен таким образом, чтобы было ясно, в какой мере выполняется программа, представленная им при избрании на эту должность в июне прошлого года, как выполняются решения заседания КПП (март 1992 г.), нацеленные на концентрацию ресурсов Института на нескольких приоритетных направлениях, решения Ученого совета. В докладе было подробно рассказано, каким образом будет осуществляться переход на проектно-тематическое финансирование. С марта вводятся субсчета по научным направлениям, темам и проектам. Для реализации конкретных научных программ или проектов печат переход на систему грантов. Их намечено формировать за счет средств ОИЯИ, фондов и целевых вкладов стран-участниц, коммерческих структур.

Наглядно и обстоятельно, с точностью до десятых долей процента, было представлено в докладе распределение в 1992 г. средств по научным направлениям, где максимальная доля — 18 процентов предназначена на исследования по физике тяжелых ионов и лишь один процент — на радиационную биологию и медицину. Причина столь скромных «пожертвований» на жизненно важную, но относительно новую для ОИЯИ область исследований, становится совершенно ясной, когда читаешь следующий раздел тезисов отчетного доклада — «Полноценное бюджета взносами стран-участниц». К 1 декабря 1992 г. поступило 5503,6 тыс. долларов, к 1 января текущего года сумма взносов достигла 8843,7 тыс. долларов. И это при запланированном на 1992 год бюджете в 29,2 млн. долларов! При этом, конечно, нужно учесть, что взносы, вносимые в рублях, «не успевают» поступать в кассу ОИЯИ, обесценивались по долларовому курсу.

Из-за того, что долевые взносы стран-участниц поступали с большим опозданием и не в полном объеме, в минувшем году не удалось выполнить запланированные работы по проекту СПЕКТР (ЛТФ), по изготовлению резервного подвижного отражателя ИБР-2, замедлились

работы по созданию струйной поляризованной мишени по проекту НЕПТУН, а также ряд других работ и исследований в рамках тем первого приоритета — констатировалось в докладе.

На заседании КПП, как и на январской сессии Ученого совета, вновь были названы источники внебюджетного финансирования, которые необходимо эффективно использовать: национальные научные программы; фонды для фундаментальных исследований; целевая поддержка отдельных проектов; гранты международных фондов; взносы внешних пользователей базовых установок; конкретные заказы крупных международных коллабораций; стабилизационные фонды; финансовая поддержка спонсоров; научно-коммерческие структуры ОИЯИ. В этой части отчетного доклада прозвучала еще одна «багающая весть»: на конкурсе работ в Российском фонде фундаментальных исследований физики нашего Института, по предварительным данным, получили около 40 грантов, что выше средних показателей.

Как известно, с 1 января полностью прекратилось финансирование из бюджета ОИЯИ синхрофазотрона, фазотрона, реактора ИБР-30 и начали действовать соответствующие научно-хозрасчетные подразделения. Подтверждением того, что старые установки еще рано «списывать в тираж», является тот факт, что в этом году на пучке поляризованных дейтронов синхрофазотрона проводятся эксперименты, в которых участвуют физики Болгарии, Испании, России, США, Украины при финансовой поддержке членов коллаборации из Америки. Формируются стабилизационные фонды других выведенных за черту бюджета установок, в них вносят вклады не только страны-участницы ОИЯИ.

Другим способом обеспечить стабилизирующую роль и преемственность научной политики являются изменения в статусе сотрудников ОИЯИ: продолжается перевод граждан России на временные контракты, к 1 января с. г. на контракт переведено 720 человек (приблизительно 16%), а в ЛНФ на условиях срочного трудового договора работают уже 70 процентов сотрудников. За счет «контрактного контингента» планируется придать больший динамизм формированию коллективов и обеспечить постоянное обновление и омоложение Института.

В докладе В. Г. Кадышевского прозвучали данные о сокращении штатной численности Института. Они свидетельствуют о том, что повального сокращения штатов, о котором так много говорится в ОИЯИ и вне его, пока нет: к 10 февраля 1993 года штатная численность сокращена в целом по Институту на 11,6 проц. (190 вакансий плюс 330 человек). Возможно, число попавших «под сокращение» увеличится после проведения аттестации сотрудников ОИЯИ,

## Информация дирекции ОИЯИ

22 марта ОИЯИ посетил президент Государственного агентства по атомной энергии Республики Польша профессор Ежи Неводничански. В дирекции Института он был принят членом-корреспондентом РАН В. Г. Кадышевским. Состоялась беседа о развитии сотрудничества ядерно-физических центров Польши с Дубной. Гость посетил ЛВЭ, ЛНФ, ЛЯР, ознакомился с исследованиями, с перспективами развития научно-методической базы.

С 29 марта по 2 апреля в Байре Регенсбурге (ФРГ) будет проходить XIII Генеральная конференция отделения конденсированных сред Европейского физического общества, в работе которой примут участие сотрудники ОИЯИ: В. Б. Приезжев, Д. Светогорски (ЛТФ) и В. Л. Аксенов, А. М. Балагуров, Б. Н. Савенко, Ю. А. Таран, Ф. Хойслер (ЛНФ).

17 — 19 марта в ОИЯИ находился профессор Ханс Гутброд (ЦЕРН). Во время визита состоялась встреча в дирекции, выступление на семинарах в ЛВЭ, ЛЯП.

Руководитель проекта РД33 — «Тороидальный турбинный калориметр для установки АТЛАС», сотрудник Физического института Макса Планка (Мюнхен, Германия), профессор Х. Оберлак находился в ЛСВЭ с 17 по 19 марта. В программе визита — выступление на научном семинаре, участие в рабочих дискуссиях по выполнению проекта, встреча в дирекции ОИЯИ.

С 21 по 25 марта в Институте находится заместитель директора Общества по исследованию тяжелых ионов (Германия) профессор Рудольф Мартин Бок. Цель визита — обсуждение вопросов сотрудничества ЛЯР — ГСИ, посещение ВНИИЭФ (Арзамас-16), ИТЭФ и Российского научного центра «Курчатовский институт»

но она, по намеченным дирекцией планам, проводится как мероприятие по борьбе с уравниловкой, с целью повышения качества и эффективности работы.

## КАЧЕСТВЕННЫЕ СДВИГИ В СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Как одно из значительных достижений дирекции на заседании КПП отмечалось расширение географии научного сотрудничества, активное участие ОИЯИ в международных проектах. В газете достаточно подробно рассказывалось о ходе развития научных контактов с ФРГ, ЦЕРН, Италией, Францией, США, публиковались интервью с учеными этих стран. Профессор В. Г. Кадышевский сообщил о событиях самого последнего времени и самых значительных фактах: 3 февраля Полномочный Представитель правитель-

Окончание на 4—5-й стр.



# ОСТАВАТЬСЯ „ОСТРОВОМ

Окончание. Начало на 1, 3 стр.

ства России в ОИЯИ Б. Г. Салтыков направил письмо министру науки и космоса Республики Франция г-ну Юберу Кюрбену с предложением о заключении Соглашения между ОИЯИ и Францией на государственном уровне. Второе: подписано соглашение о сотрудничестве с SSC. Изготовление отдельных узлов детекторов в России и ОИЯИ будет оплачиваться американской стороной в валюте, причем часть суммы, обусловленной дешевой изготвлением (около половины стоимости), будет зачтена как вклад ОИЯИ в будущие эксперименты на SSC. Дирекция SSC идет на определенный риск, отметил В. Г. Кадышевский, размещая заказы на изготовление оборудования в России, где палицо серьезные экономические трудности. ОИЯИ является посредником и гарантом этих работ.

И, конечно, не обойдена была вниманием в докладе образовательная программа, идея создания при ОИЯИ международного университета, которую всецело поддерживают ученые разных стран.

Оптимистические ноты прозвучали и в конце доклада, где утверждалось, что для западных партнеров весьма привлекательна ключевая роль Института, объединяющего усилия 18 стран-участниц ОИЯИ. Они высоко оценивают тот факт, что несмотря на радикальные изменения политико-экономического характера, произошедшие в ряде стран-участниц, ОИЯИ продолжает оставаться стабильным международным научно-исследовательским центром мирового значения.

## БЮДЖЕТ УТВЕРЖДЕН, НО...

Финансовые проблемы, пунктирно обозначенные в докладе директора ОИЯИ, со всей остротой были раскрыты в выступлениях, непосредственно им посвященных: в информации о работе Финансового комитета, которую по поручению У. Якубозе представил Е. Кнапик; в докладе «Об исполнении бюджета ОИЯИ за 1992 год, о принципах формирования и проекте бюджета на 1993 год, о контрольных цифрах на 1994 год», с которым выступил А. И. Лебедев.

«Наполнение» бюджета ОИЯИ в долларовом исчислении в прошлом году менее чем на 30 процентов (причем треть взносов поступила лишь в конце года) поставило Институт в критическое положение. Каким же образом расходовались сверхсрочные средства и за счет чего все-таки удалось достичь заметных научных результатов?

В таблице «Приоритеты по расходам в ОИЯИ в 1992 году» на первом месте — обеспечение зарплатой, т. е. сохранение, пусть на самом скудном пайке, коллектива Института. С этой целью брались кредиты до 160 процентов годовых, выдача зарплаты сотрудникам ОИЯИ поддерживалась лишь в случаях отсутствия в банках наличности. На втором месте была оплата энергоноси-

телей и других систем жизнеобеспечения Института. В третью очередь средства выделялись на минимальные закупки по линии материально-технического снабжения — существовали на старых, изо дня в день иссякающих запасах. Замыкает эту таблицу строка «Обеспечение международного и научного сотрудничества», ей же предшествуют «Расчеты по банковским кредитам».

«Так жить нельзя!» — вот такой вывод напрашивается из столь краткого обзора существования ОИЯИ в минувшем году. В докладе А. И. Лебедева был дан подробнейший отчет по всем статьям расходов, приведены все данные по поступлению взносов от стран-участниц. Большинство стран не смогли в 1992 году выполнить в полном объеме и своевременно свои финансовые обязательства перед ОИЯИ.

Изменится ли что-либо в будущем, если, утверждая бюджет на 1993 год, КПП в своем решении вынужден делать оговорку: из-за тяжелой экономической ситуации в странах-участницах в полном объеме бюджет реализован быть не может. И даже льготный режим, принятый для республик бывшего СССР, по мнению большинства их представителей, вряд ли спасет положение.

Председательствовавший на заседании КПП Полномочный Представитель правительства Болгарии профессор И. Ванков при обсуждении бюджета на 1993 год, высказал мнение, что предложенный дирекцией расчет шкалы долевых взносов государств — членов ОИЯИ на основе шкалы, используемой в ООН, надо поддержать, он принят в международных организациях и надо следовать именно ему.

Но по мнению Полномочного Представителя правительства Республики Беларусь Н. М. Шумейко, «принцип ООН — это идеал, к которому нужно стремиться. Но надо отдавать дань реальной действительности. В число «злостных неплательщиков» перешли все республики бывшего СССР. Произойдет ли чудо в этом году? Нет!». В протоколе совещания КПП мнение делегации Беларуси сформулировано так: «Республика Беларусь подтверждает готовность участвовать в финансировании ОИЯИ в 1993 году в размере 18 млн. рублей, но не может согласиться с применением в расчетах

бюджета ОИЯИ шкалы ООН». Аналогичное мнение выразили делегации Молдовы, Украины, заранее заявили о своих финансовых возможностях делегации Вьетнама и Чешской Республики, что также зафиксировано в протоколе.

Вице-директор ОИЯИ профессор А. Н. Сисакян, разъясняя позицию дирекции в финансовых вопросах, подчеркнул, что поиски разумного компромисса ведутся постоянно. «Льготное вхождение» — это один из таких шагов, другой — возможность расчетов по взносам в форме поставок оборудования, материалов. «Мы дорожим каждой страной, каждым специалистом — другого подхода нет», — сказал он.

Обеспокоенность по поводу прогнозов на 1993 год выразил представитель делегации России академик С. Т. Беляев: «Ситуация, сложившаяся в ОИЯИ, представляет проблему для всего российского научного сообщества. К Дубне у нас всегда было особое отношение. Но то, что из российских средств, предназначенных на «всю» науку, непропорциональная часть идет в ОИЯИ, может привести к большим трудностям».

Директор ЛСВЭ профессор И. А. Савин выразил такое мнение: нельзя экстраполировать оценку успехов Института слишком далеко, в ОИЯИ были определенные накопления, но сейчас люди уже работают на пределе, сверх сил. И академик А. М. Балдин, рассказывая об успехах, достигнутых в Лаборатории высоких энергий, которая несмотря на 40-летний возраст, находится на подъеме, постоянно подчеркивал, что люди, одержимые наукой, за мизерную зарплату поддерживают сегодня чудо техники 60-х годов и создают новую. Повышение зарплат сотрудникам Института — одна из первоочередных задач.

В протоколе совещания, в разделе, где речь идет о необходимости стабилизации экономической ситуации, содержится напоминание о требованиях статьи 6 главы II Устава ОИЯИ. Она гласит следующее:

*«Действие прав и привилегий, вытекающих из членства в Институте, приостанавливается в отношении любого члена ОИЯИ, за которым числится задолженность по уплате взносов, если сумма задолженности равняется сумме взносов, причитающихся с него за 2 предыдущих года, или превышает эту сумму.»*

## ОЩУЩАЕТСЯ

Полномочный Представитель правительства Румынии в ОИЯИ, профессор В. ЗОРАН, директор Института ядерной физики и технологии в Бухаресте активно участвовал в обсуждении всех вопросов на совещании КПП. Во время перерыва он дал краткое интервью нашей газете:

Мое впечатление от первого в этом году посещения ОИЯИ таково: Институт находится сейчас в стадии перемены, ощущается легкий бриз.. Появились современные идеи, касаю-

щиеся организации исследований и финансирования ОИЯИ в той сложной экономической и социальной ситуации, в какой находятся наши страны. Многие из этих идей очень плодотворны. Это планы создания в Дубне Международного университета, ориентация финансирования на проекты, дающая возможность странам-участницам направлять свои деньги в бюджет ОИЯИ на те направления, которые они считают для себя приоритетными. Также положительной является для нас возмож-



# СТАБИЛЬНОСТИ

В этом случае член Института, имеющий финансовую задолженность, лишается права голоса в КПП, а также ставится вопрос об участии этого государства — члена в деятельности Института».

В сегодняшних условиях и Устав ОИЯИ становится «идеалом, к которому надо стремиться», неукоснительное его соблюдение зависит от обстоятельств, от ученых не зависящих. КПП поручил дирекции ОИЯИ внести предложения по покрытию дефицита бюджета.

Ряд вопросов, включенных в повестку для очередного совещания КПП, обсуждался ранее на сессии Ученого совета, на Финансовом комитете, как, например, «Предложения по организации и порядку финансирования направлений, тем и проектов», которые представил главный ученый секретарь Н. А. Русакович. Суть их была подробно изложена в газете 20 января, 17 февраля публиковалась «аннотация» проекта Положения о новой системе финансирования, которая дает возможность точно учитывать интересы стран-участниц в научных направлениях ОИЯИ, непосредственного финансирования тем и проектов, расширяет полномочия их руководителей.

## «ПОЛОЖЕНИЕ О ПЕРСОНАЛЕ» ПРОВЕРИТ ПРАКТИКА

«Положение о персонале ОИЯИ», проект которого так долго и трудно обсуждался на разных уровнях, Комитетом Полномочных Представителей в минувшую среду утвержден. Профессор Т. Русков, председатель Рабочей группы КПП, подчеркнул, что последний вариант Положения коренным образом отличается от предыдущих, которые соответствовали «советскому КЗоТу». Новый нормативный документ аналогичен тем, что действуют в международных организациях, например, в ЦЕРН.

Присутствовавшие на заседании КПП председатель ОМК профсоюза В. А. Матюшевский и член президиума ОМК В. И. Мороз высказали замечания по ряду пунктов Положения, которые расходятся с трудовым законодательством России и тем самым могут ущемлять права сотрудников ОИЯИ. Конкретные предложения профсоюзной организации в текст «Положения о персонале» были переданы накануне совещания КПП Полномочному Представителю

правительства России Б. Г. Салтыкову. В какой мере они учтены, можно будет судить, когда Положение после доработки будет опубликовано и с ним сможет ознакомиться каждый сотрудник ОИЯИ. Каким образом будут взаимодействовать национальные группы, «русский профсоюз», Ассоциация персонала международной организации — ответ на все эти вопросы должны дать практика, реальная жизнь. Конкретные ситуации покажут, насколько эффективными и жизнеспособными окажутся новые правила для персонала ОИЯИ, разработанные по международным стандартам.

## УЧЕНЫЙ СОВЕТ — ПО НОВОМУ ПРИНЦИПУ

На заседании КПП впервые в соответствии с новым Уставом ОИЯИ был сформирован состав Ученого совета — без существовавшего до настоящего времени равного представительства государств — членов ОИЯИ. В результате членами Ученого совета стали не только представители стран-участниц, назначенные Полномочными Представителями, но и ученые из других стран, имеющие высокий международный авторитет. Руководитель болгарской группы профессор Н. Ангелов обратил внимание на то, что в результате нового подхода в новый Ученый совет вошли всего два человека, непосредственно работающие в ОИЯИ: директор Института и вице-директор. Профессор В. Г. Кадышевский счел нужным разъяснить по этому поводу, что директора лабораторий и ряд других ведущих сотрудников Института будут участвовать в сессиях Ученого совета в качестве членов с правом совещательного голоса. Обновление состава совета преследовало цель укрепить международный авторитет Института.

Очередное заседание Комитета Полномочных Представителей вновь показало стремление ученых разных стран к взаимопониманию, к согласию, к тому, чтобы наш Институт оставался «островом стабильности». А это в огромной степени зависит сегодня от политики и экономики, от климата на планете, от того, какая сейчас погода на Востоке и Западе, какие ветры над Берлином или Нью-Йорком, исчезнут ли грозовые тучи над Россией.

А. ГИРШЕВА.

## ВЕТЕР ПЕРЕМЕН

ность вносить часть взносов в ОИЯИ в виде поставок оборудования — в этом году Румыния направила в Дубну оборудования на сумму 241,3 тысячи долларов США.

Сегодня в ОИЯИ работают 20 румынских специалистов, главная причина их присутствия здесь — возможность выполнять исследования на высоком научном уровне. Это число могло бы увеличиваться, оно ограничено в основном из-за финансовых проблем. Мы намерены ввести какие-то дополнительные

компенсации, чтобы повысить заинтересованность наших сотрудников работать в Дубне, и вместе с тем будем проводить отбор среди специалистов, командируемых в ОИЯИ.

Румыния уже определила основные направления среди программ Института, которые она будет поддерживать. В дальнейшем мы будем более активно участвовать не только в научно-исследовательской работе, но и в организационной, в деятельности Финансового комитета, Комитета Полномочных Представителей.

## СПИСОК

членов Ученого совета ОИЯИ  
по результатам голосования

1. АМАГЛОБЕЛИ Н. С., академик, директор ИФВЭ Тбилисского государственного университета (Республика Грузия).

2. АМАЛЬДИ У., профессор, ЦЕРН.

3. ВЕСЕЛАГО В. Г., профессор, начальник отдела ИОФ РАН.

4. ДЕТРАЗ К., профессор, директор IIN2P3 (Франция).

5. ДИДАК Ф., профессор, директор Института Макса Планка (ФРГ).

6. ЗИНОВЬЕВ Г. М., профессор, ИТЭФ АН Украины.

7. КРОО Н., академик, директор ИФТТ ЦИФИ (Венгрия).

8. ЛАНИК И., доктор физико-математических наук, директор ФИ САН (Словакия).

9. ЛЕГАР Ф., профессор (Сакле, Франция).

10. ЛОГУНОВ А. А., академик РАН.

11. МАТВЕЕВ В. А., член-корреспондент РАН, директор ИЯИ РАН.

12. МАТЕЕВ М., профессор физфака Софийского университета (Болгария).

13. МОНТАНЕ Л., профессор, ЦЕРН.

14. ПИРАДЖИНО Г., профессор, советник Посольства Италии в Москве.

15. САНГАА Д., кандидат физико-математических наук, декан физфака Монгольского государственного университета.

16. СИСАКЯН А. Н., академик РА ИИ, вице-директор ОИЯИ.

17. СОСНОВСКИ Р., академик, профессор ИЯП в Варшаве (Польша).

18. СТРАЖЕВ В. И. зам. министра образования Республики Беларусь.

19. ТРИЛЛИНГ Г., профессор Лаборатории в Беркли (США).

20. ХРЫНКЕВИЧ А., академик, профессор ИЯФ в Кракове и Ягеллонского университета (Польша).

21. ШОППЕР Х., профессор, консультант при МНИТ ФРГ.

22. ЮЛДАШЕВ Б. С., профессор, директор ИЯФ АН Республики Узбекистан.

В соответствии с Уставом ОИЯИ в состав Ученого совета Института входят также по одному представителю, назначенному Полномочными Представителями правительств каждой страны-участницы, и директор ОИЯИ. Численный состав Ученого совета — 41 человек, срок полномочий — 5 лет.

# У НАС ЕСТЬ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

На вопрос «Что же теперь делать?», заданный со страниц газеты (№ 3) депутатами А. Беляевым и А. Любимцевым, мы можем предложить следующие меры, которые, разумеется, не исчерпывают все возможности, связанные с окончательным решением вопроса о строительстве бизнес-центра в парковой зоне Дубны:

— Вести и сохранять список всех должностных и выбранных лиц, от кого зависит решение и которые высказываются за строительство бизнес-центра, тем более, что очередные выборы не за горами.

— Проведение в институтской части Дубны референдума по этому вопросу явится народным судом — «он не подкупен звону злата».

— Перед референдумом провести в домах культуры и аудиториях по организациям обсуждения проблемы. Мероприятия эти организовать не формально, а как вечера отдыха, пригласив известных пародистов, которых заранее познакомить с основными фигурами мэрии и горсовета «проталкивающими» проект, и их реами.

— Направить общественную комиссию в областные организации для консультаций по обсуждаемому вопросу.

При этом следует отметить, что 12 февраля с. г. принято правительственное решение о формировании структур, которые будут осуществлять криминальную экспертизу актов, принимаемых на всех уровнях. Известно, что номенклатура всех рангов зачастую ревниво относится к ученым, видя в них лиц, более свободных в жизненном пути, тогда как

Сегодня еще не известно, какое решение примет малый Совет после того, как инициативной группой в течение месяца собрано 3139 подписей в поддержку идеи проведения референдума в связи с планами построить на берегу Волги бизнес-центр. О том, что эта проблема по-прежнему волнует читателей, свидетельствует письмо, недавно полученное редакцией от ветеранов ОИЯИ.

номенклатуре для продвижения, как правило, приходилось прислуживать вышестоящим.

Отметим при этом, что мы в долгу перед наукой. За все время, прошедшее с тех пор, как человек вылез из пещеры и сидит у цветного телевизора, на фундаментальную науку было затрачено количество денег, эквивалентное промышленному производству только за 10 дней! (Сколько же тратится в год на табачный дым, а на вино много больше).

Апологеты проекта говорят о благоденствии города. Да полно же, господа! Благоденствие в чем? Потоке жирных мафиозных котлов, прожигателей жизни за зелеными столиками казино, прилете валютных ночных бабочек, с перспективой для жителей Дубны превратиться в обслугу всей этой наживы? Что увидят дети и на чем будет воспитываться молодежь?

Правобережная, институтская часть города обязана науке своим возникновением и развитием, а теперь городские власти с ней не намерены считаться — прочь с дороги БИЗНЕСА! Как тут не вспомнить И. Ильфа и Е. Петрова с их исто-

рией о том, что пешеходы изобрели автомобили, провели дороги, и когда мир принял благоустроенный характер, на сцене появились автомобилисты и умных и кротких пешеходов стали давить.

Прозцветание основывается на научно-техническом прогрессе, а бизнес его использует, получая дивиденды. Есть много достойных путей использовать уникальный научный и технический потенциал нашего города и создать новые рабочие места. Так, в недавнем выступлении Д. В. Ширкова в газете «Дубна» (№ 5 от 3 февраля с. г.) описан пример создания технопарка на базе Лундского университета в южной Швеции, который мог бы послужить примером. Наш город может стать базой и для массовой переподготовки преподавателей вузов и школ, что повысит качество образования всей страны. Заслуживает одобрения идея создания Международного университета.

Используя приборные заводы города, можно организовать производство демонстрационного оборудования для преподавания. Все это даст возможность для творческого приложения сил многих жителей Дубны и без «услуг» господина Керцеля.

В заключение хотим предупредить общественность, что противник не столько силен, как изворотлив, поэтому необходима бдительность. Наше дело правое — они не пройдут. Победа будет за народом!

Профессора В. И. ДАНИЛОВ,  
К. Д. ТОЛСТОВ,  
Ю. А. ШЕРБАКОВ,  
участники Великой  
Отечественной войны.

## Благоустройство — целый год

КАК ОБЫЧНО, в трудах и заботах, встретили свой профессиональный праздник работники ЖКУ. Правда, как рассказал начальник управления В. В. Ульяновский, в этом году хлопоты, в основном, приятные. Продолжается процесс объединения жилого фонда в одних руках, его передача в муниципальную собственность города. В настоящее время ЖКУ принимает на свой баланс здания ВРГС, «Атолла», СМУ-5, других организаций. Предстоит закончить передачу оставшихся дорог на баланс ДРСУ.

С этого года финансирование идет уже из областного бюджета. Средств вполне достаточно, чтобы после долгого пребывания на «голодном пайке» пополнить склады материалами и оборудованием — договоры на поставку самого необходимого уже заключены. Руководство ЖКУ планирует полный взаиморасчет по задолженности с ОИЯИ.

Весна, пожалуй, самое активное время года для управления и жэков: завозится торф, заказываются саженцы кустов, деревьев, цветы, идет подготовка к осмотру жилого фонда и всей территории города, который запланирован на апрель.

И еще этот год объявлен мэром годом благоустройства нашего города. ЖКУ будут выделены для этого дополнительные средства. Если так дела пойдут и дальше, то благодаря этой службе и вниманию к ней Дубна вновь станет одним из красивейших городов Подмосковья.

## „Тибет“ — больным детям

ИГРЫ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ и подростков, книги, цветные карандаши и фломастеры, куклы, машины, мячи и другие игрушки, тьоль на окна привезла в подарок детскому отделению стационара медсанчасти фирма «Тибет», которую возглавляет В. Ю. Дрямов. Вот так возрождаются традиции русских купцов и предпринимателей, которые всегда приходили на помощь нуждающимся. А в том, что медицина в их числе, сомнений нет. В детском отделении не хватает денег на лекарства, а уж на игрушки средства вообще не выделяются. Передавая подарки заведующей отделением Г. А. Шаньгиной и заместителю начальника медсанчасти С. М. Рябову, руководитель фирмы заверил, что эта встреча не будет последней.

«Тибет» существует всего год, основное направление работы фирмы — производство сборов из лекарственных трав. Их ассортимент достаточно разнообразен, на все травы есть сертификаты качества. И в то же время много трудностей с их реализацией в Дубне, о чем очень сожалели при встрече врачи. А еще «Тибет» занимается торговлей, открыл художественный салон, ведет работу по поддержке и развитию художественных промыслов России. Вынашиваются планы строительства магазина, который стал бы украшением города, вписался в его архитектуру.

А на минувшей неделе «Тибет» выступил спонсором концерта кумира молодежи — Андрея Макаревича.

# Адрес коллег: Бостон, Америка

Екатерина Сергеевна ВОЙТЕНКО, преподаватель русского языка и литературы школы № 9:

За три месяца в Америке накопилось множество впечатлений. Расскажу о том, что особенно запомнилось. Мне понравилась такая деталь: в школьных кабинетах — две двери, во время перемены это позволяет одному классу быстро войти, другому — выйти. Нет бездумно потерянного времени, нет толкучки. Мне показалось, что там дети лучше умеют видеть, слышать взрослых. Трудно сказать, за счет чего это достигается, но учителям никогда не приходится повышать голос, а тем более кричать. Каждый избобретает свой способ привлечь внимание ребят, утихомирить. Иногда для этого достаточно только поднести палец ко рту или поднять руку — и все уже готовы внимательно слушать. У другой учительницы был такой прием — она на секунду выключала свет (представляете, что началось бы при этом у нас?!), или брала на урок камертон — его мелодичный звук призвал сосредоточиться...

Конечно, дело не в самих приемах и методах, а в том, как дети их воспринимают. Нельзя сказать, что их дети как ангелы — тихие и послушные, они тоже любят похулиганить. Мне довелось присутствовать на уроках молодой учительницы математики, она работает первый год, очень волнуется, встает в 4-5 утра, чтобы подготовиться к школе. Но ребята, чувствуя ее неопытность, занимались всякими проделками, рисовали на доске рожки и т. д. И я видела, как моя коллега выходила из таких ситуаций: ровным спокойным голосом она произносила «Извините меня», а потом также сдержанно начинала говорить то, что считала нужным сказать в этот момент. Она просто молодец! Я была рядом с ней несколько недель, и однажды возмущение от детских «шалостей» просто переполюлило меня, я решила, что должна вмешаться — нельзя же молча наблюдать, как издеваются над другим человеком! Когда учительница ушла из класса, я сказала ребятам, что мне просто не хватает английских слов, чтобы выразить все, что думаю об их поведении, — придется попросить об этом друзей. Но таких напряженных моментов было не так уж много. У детей нет чувства страха перед учителем, они способны вовремя

остановиться.

Что меня еще поразило — американцы очень любят выставлять детские работы, причем любые. У нас же на выставку отбирают только «шедевры». Когда я помогала оформлять там школьные выставки, то порой думала про себя: а это-то, боже мой, зачем? Но у них внимания и признания заслуживает любое детское творчество, никто не должен чувствовать себя обиженным. Еще одно интересное наблюдение — оформление кабинетов, расстановка столов. Все очень удобно и целесообразно. Мне иногда очень хочется отойти на уроке от формальной обстановки, а фиксированные ряды парт в наших школах, когда все смотрят друг другу в затылок, такой возможности не дают.

В школе, где я была три месяца, учителя после 4-го класса работают «тройками». Попытаюсь объяснить, что это такое. Один ведет математику, другой литературу, третий — «сайенс», он ведет программу по языку и основам наук. Причем один учитель преподает только в 6-х или 7-х классах, что дает возможность досконально изучить психологию детей этого возраста, отработать методику, совершенствовать программу.

Классного руководителя, в нашем понимании, в школе нет. Я долго пыталась объяснить, что это такое, но они, по-моему, так и не поняли, для чего нужна классная «няня», на которую у нас наваливается все — уборка класса, сбор денег и т. д. Там каждый учитель выполняет какие-то определенные обязанности. Причем ребята, что меня особенно поразило, ни на секунду не остаются без присмотра. Учитель проследит, чтобы все поели — обычно завтраки приносят из дома; убрали за собой, потом сдаст их другому учителю, который поведет на прогулку, будет следить за играми. Конечно, и это порой не может предотвратить травму, но вероятность несчастного случая гораздо меньше, чем когда дети предоставлены сами себе.

Кстати, в школе не проводят родительских собраний. Для родителей еженедельно на компьютере печатывается информация об основных мероприятиях. Родители могут оповестить учителя о своем визите в школу звонком, им составляется график, и в течение, допустим, месяца, за 15 минут до урока кто-то из родителей приходит на собеседование, цель которого — не выговор или

«разнос», а разговор о делах ребенка, его успехах и проблемах. В конце четверти учитель пишет на каждого ученика что-то вроде рецензии — делится с родителями своими наблюдениями.

Как мне показалось, программа у них несколько растягнута, много в школе развлечений. Но у меня не раз возникало чувство, которое я пыталась сдерживать: «Не суди раньше времени, — говорила себе. — Ты приехала сюда, чтобы посмотреть, наблюдать, учиться, выводы можно будет сделать потом». Поскольку я работала в «тройке», то скоро начала разбираться в математических и в научных терминах. Методы, применяемые разными учителями, годятся на любом уроке. Мне было интересно все: и за какое время учитель объясняет материал, и сколько времени он отводит на практическую работу. «Да, в школе много веселья, но, может, у них принцип такой? — размышляла я. — Вырастают же потом из этих беззаботных ребят хорошие люди, умелые специалисты, ученые. Может, так и надо». Ведь у нас почти каждый школьный день — стресс. Большая нагрузка на ребенка, колоссальная — на учителя.

Однако когда в США сравнивали знания детей из разных стран, то оказывалось, самые высокие показатели у ребят из нашей страны, базовое образование очень неплохое. Поэтому не раз возникало у меня чувство обиды: ведь наши учителя хорошо подготовлены, прекрасно знают предмет, а мы все привыкли сетовать, что все у нас плохо. И если кто-то куда-то поехал, то там непременно все хорошо и все лучше, чем у нас. Как и повсюду, там есть и хорошее и плохое. У нас было много разговоров с американскими учителями, они задавали вопросы: «А как там у вас, в России, отношения с родителями? А с директором школы?». Я рассказывала, они вдруг начинают смеяться: у них, оказывалось, все точно так же. В конце концов мы пришли к выводу, что школьные проблемы — общие, потому что это проблемы взаимоотношения человека с человеком, с обществом. Но, конечно, для любого учителя побывать в другой школе, посмотреть, как работают в другой стране, почерпнуть что-то новое для себя — это великое благо.

\*Продолжение. Начало в № 10.

## „Бурда Моден“ для вас

Библиотека ОМК профсоюза предлагает своим читателям для просмотра комплект журналов «Бурда-Моден» за 1992 и 1993 годы, а также журнал «Верена» № 8 за 1992 год.

Удовольствие, которое вы получите, листая прекрасное издание,

практически не стоит той чисто символической (небольшой) платы, к которой библиотека, увы, вынуждена прибегнуть. Мы ждем вас в читальном зале по улице Блохинцева, 13/7, ежедневно, с 11 до 20, в субботу и воскресенье — с 10 до 18 часов.

### А/О «РУССКИЙ ЛЕС»

предлагает: комплекты домов с мансардой, из оцилиндрованного бревна, с размером по осям 5400 x 7600; 5400 x 8400; 5400 x 8600; разработку индивидуальных проектов домов из оцилиндрованного бревна; изготовление комплектов домов по индивидуальным проектам; строительство домов из оцилиндрованного бревна. Тел. 281-85-58 с 10.00 до 18.00, тел. 436-20-23 с 9.00 до 15.00 (моск).





# ТВ



## ПРОГРАММА «СТУДИИ-7»

СРЕДА, 24 МАРТА, 21.35

«Калейдоскоп».

Художественный фильм «Око за око».

ПЯТНИЦА, 26 МАРТА, 21.35

«Новости Дубны».

Художественный фильм «Газонокосильщик».

## Наш „дорогой“ телефон

Насколько дороже стали услуги узла связи? появились ли изменения в правилах оплаты за пользование телефоном? какова сегодня стоимость телефонных разговоров, предоставляемых в кредит? — на эти и другие вопросы читателей по просьбе редакции отвечает начальник ГУС П. Б. РЫЧКОВ:

С февраля изменены тарифы на услуги связи. Так, абонентная плата за основной телефонный аппарат, установленный в квартире, теперь составляет 80 руб., за спаренный телефон — 64 руб. в месяц.

Междугородный телефонный разговор по автоматической связи за каждую минуту разговора на расстоянии: до 100 км — 3 руб., от 101 до 600 км — 6 руб., от 601 до 3000 км — 9 руб., от 3001 до 5000 км — 12 руб., от 5001 до 7000 км — 15 руб., свыше 7000 км — 18 руб. Междугородные телефонные разговоры, предоставляемые по автоматической связи, оплачиваются с коэффициентом к перечисленным выше тарифам, установленным в разные периоды суток: с 0 до 8 час. — 1, с 8 до 18 час. — 3, с 18 до 0 час. — 2. Указанные тарифы действуют в рабочие дни недели, в выходные и праздничные дни тариф обыкновенный. Междугородные телефонные разговоры, предоставляемые по заказной системе, оплачиваются уже с коэффициентом 4, а с междугородных телефонов-автоматов с коэффициентом 3 (и те и другие без учета временного периода). Сверх оплаты за каждый разговор или услугу, предоставляемую в кредит, взимается плата в размере 5 процентов от стоимости разговора.

Оплата за предоставление для организаций, предприятий, кооперативов города приоритетного права выхода на автоматическую междуна-

родную телефонную сеть со странами всего мира составляет 300 тыс. руб. Абонентная плата за пользование телефоном должна вноситься не позднее 14 числа месяца. При ее непоступлении к 25 числу текущего месяца телефон 26 числа отключается. При обращении абонента в бюро ремонта (для абонентов АТС-3 по телефону 3-35-61, для абонентов АТС-4 по телефону 4-55-61) ему сообщается о задолженности по оплате, он предупреждается, что до 31 числа необходимо погасить задолженность и сообщить о времени и месте произведенной оплаты. После этого телефон включается с отметкой о времени предупреждения. В случае неуплаты в указанный срок телефон 1 числа вновь отключается и может быть включен лишь после внесения абонентной платы и штрафа за обратное включение. При невнесении абонентной платы и штрафа за повторное включение в течение одного календарного месяца действие абонента прекращается.

Оплата предоставленных междугородных телефонных разговоров в кредит с квартирных телефонов должна быть произведена в 15-дневный срок с даты выставления счета.

Убедительно просим абонентов ГТС своевременно производить оплату за услуги связи.

И еще одно интересное для жителей города сообщение. Согласно информации, полученной от начальника Серпуховского РУС В. М. Ванюшина, во II квартале 1993 года будет включена в автоматическую междугородную телефонную связь телефонная сеть городов Серпухова и Протвино. После этого включения станет возможным набирать абонентов Протвино из Дубны по автоматической междугородной телефонной связи.

## ВАС ПРИГЛАШАЮТ

ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

- 24 марта, среда  
20.00. Художественный фильм «Связь через пиццерию» (Италия).  
25 марта, четверг  
20.00. Новый художественный фильм «В погоне за татуировкой» (США).  
26 марта, пятница  
20.00. Новый художественный фильм «Зона будущего» (США).  
28 марта, воскресенье  
19.00. Новый художественный фильм «Лыжный патруль» (США).  
Цена билетов на киносеансы — 45 и 50 руб.  
До 31 марта с. г. в бухгалтерии ДУ принимаются членские взносы.

ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»

- 24 — 25 марта  
19.00, 21.00. Художественный фильм «В погоне за татуировкой» (США).  
26 марта, пятница  
19.00. Спектакль Московского юмористического театра «Всякая всячина». Представление в сатире и пародиях на театр, кино, эстраду и цирк «Штатпы, штатпы...».  
21.30. Художественный фильм «Зона будущего» (США). Фантастика.  
27 марта, суббота  
19.00, 21.00. «Лыжный патруль».  
20.00. Молодежный вечер.  
28 марта, воскресенье  
10.00. Воскресная школа виноградарства (практическое занятие).  
19.00, 21.00. «Зона будущего».  
29 — 30 марта  
19.00, 21.00. Художественный фильм «Сердцеед» (Франция).

В ДНИ ШКОЛЬНЫХ КАНИКУЛ

- 26 марта, пятница  
12.00. Спектакль Московского юмористического театра «Всякая всячина». Музыкальное детское шоу-представление с играми и танцами «Голубой щенок» (муз. Г. Гладкова).  
27 марта, суббота  
17.00. Презентация молодежного «Евроклуба» в Дубне.  
28 марта, воскресенье  
15.00. Концерт детского хореографического ансамбля народного танца «Радость» (г. Дмитров).  
29 — 30 марта  
15.00. «В стране мульти-пульти» (вход свободный).  
31 марта, среда  
18.30. «Волшебный мир кукол». — блистательный театр марионеток Николая Зыкова (г. Москва). Спонсор концерта — Дубненский филиал Межрегионбанка.



Газета выходит по средам.  
50 номеров в год.  
Тираж 1500  
Индекс 55120

Редактор А. С. ГИРШЕВА.

АДРЕС РЕДАКЦИИ:  
141980, г. Дубна Московской обл.  
ул. Франка, 2

ТЕЛЕФОНЫ:  
редактор — 62-200, 65-184,  
приемная — 65-812,  
корреспонденты — 65-181, 65-182,  
65-183.

Подписано в печать 23.03 в 13.30.

Регистрационный № 1154. Цена в рознице — 3 руб.

Дубненская типография Упрполиграфиздата Мособлсисполкома, г. Дубна,

## РАДИАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 22 марта 7—10 мкР/ч.

Ежедневную информацию о радиационной обстановке можно получить по тел. 67-111.

ул. Курчатова, 2а. Заказ 670